

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Aklavik, RCMP Fuel Spill	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-130163/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EW699-130163	Date 2012-07-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-006-9457	
File No. - N° de dossier NCS-2-35025 (006)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-26	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McFadden (NCS), Brad	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs006
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3636 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3842
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW699-130163/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

ncs006

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EW699-130163

File No. - N° du dossier

NCS-2-35025

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Modification de l'Appel d'Offres 003

Q1 la section 33 56 13, partie 1, section 1.1 spécifie "les matériaux et l'installation de réservoirs de surface fortifiés à la fibre pour l'entrepôtage de carburant". Est-ce que cette section du contrat spécifie plusieurs réservoirs de surface pour l'entrepôtage ou est-ce que cette section du contrat ne spécifie qu'un seul ?

A1 La section 33 56 13, partie 1, section 1.1 réfère de manière générale aux réservoirs de surface fortifiés à la fibre pour l'entrepôtage de carburant. Ce contrat cherche à combler le besoin pour la déconnection et l'installation du réservoir de surface pour l'entrepôtage de carburant, tel qu'il est illustré dans le schéma de l'appel d'offre, à un endroit temporaire, ainsi que la réinstallation du réservoir à son emplacement original.